

**Art. 4.** Le Ministre des Finances, le Ministre de l'Intérieur, le Ministre des Affaires sociales, le Ministre des Indépendants et le Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 septembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

K. GEENS

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,

Mme S. LARUELLE

La Ministre de l'Emploi,

Mme M. DE CONINCK

**Art. 4.** De Minister van Financiën, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Zelfstandigen en de Minister van Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 september 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

K. GEENS

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

Mevr. De Minister van Sociale Zaken,

L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,

Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Werk,

Mevr. M. DE CONINCK

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/205264]

**24 SEPTEMBRE 2013.** — Arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 14, § 2;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 23, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu l'avis du Conseil national du travail, donné le 25 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juin 2013;

Vu l'avis 53.842/1/V du Conseil d'Etat, donné le 9 septembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Premier Ministre, de la Ministre des Affaires sociales, de la Ministre de l'Emploi et du Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la Fraude sociale et fiscale et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 juin 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, un alinéa 5 est inséré, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, est considérée comme rémunération, l'indemnité qui est payée directement ou indirectement au travailleur visé dans ce contrat par l'employeur visé dans ce contrat de travail, à la suite d'un contrat conclu après dans un délai de douze mois après la fin de celui-ci sur la base duquel l'ancien travailleur s'engage à ne pas débaucher de personnel ou de cocontractants indépendants auprès de son ancien employeur, soit en son propre nom

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/205264]

**24 SEPTEMBER 2013.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 14, § 2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 23, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van de Nationale arbeidsraad, gegeven op 25 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 juni 2013;

Gelet op advies 53.842/1/V van de Raad van State, gegeven op 9 september 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Eerste Minister, van de Minister van Sociale Zaken, van de Minister van Werk en van de Staatssecretaris voor de Bestrijding van de Sociale en de Fiscale Fraude, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 wordt een vijfde lid ingevoegd, luidende als volgt :

« Met afwijking van artikel 2 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, wordt als loon beschouwd, de vergoeding die rechtstreeks of onrechtstreeks door de werkgever in deze arbeidsovereenkomst, wordt betaald, aan de werknemer in deze arbeidsovereenkomst, ingevalgroe een binnen een termijn van 12 maanden na het einde van de arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomst op grond waarvan de vroegere werknemer zich ertoe verbindt om geen personeel of zelfstandige medecontractanten af

et pour son propre compte, soit au nom et pour le compte d'un ou plusieurs tiers, et/ou s'engage à ne pas exercer d'activités similaires à celles qu'il exerçait chez son ancien employeur, soit en exploitant lui-même une entreprise, soit en entrant en service auprès d'un employeur concurrent. »

2<sup>o</sup> le § 2, 2<sup>o</sup>et 3<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 2<sup>o</sup> l'indemnité due en cas de licenciement collectif conformément à la convention collective de travail n° 10 du 8 mai 1973 relative aux licenciements collectifs;

3<sup>o</sup> L'indemnité à laquelle l'ouvrier a droit en vertu de l'article 63 de la loi du 3 Juillet 1978 relative au contrat de travail, à condition que ce droit soit né avant le 1<sup>er</sup> Janvier 2014. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2013.

**Art.3.** Le Premier Ministre, le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

La Vice-Première Ministre  
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la Fraude sociale  
et fiscale,  
J. CROMBEZ

te werven van zijn vroegere werkgever hetzij in eigen naam en voor eigen rekening hetzij in naam en voor rekening van één of meerdere derden, en/of zich ertoe verbindt om geen soortgelijke activiteiten uit te oefenen als dewelke hij uitoefende bij zijn vroegere werkgever, hetzij door zelf een onderneming uit te baten, hetzij door in dienst te treden van een concurrerende werkgever. »

2<sup>o</sup> § 2, 2<sup>o</sup>en 3<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt :

« 2<sup>o</sup> de vergoeding verschuldigd in geval van collectief ontslag overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 10 van 8 mei 1973 betreffende het collectief ontslag;

3<sup>o</sup> de vergoeding waarop de werkman recht heeft op grond van artikel 63 van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, op voorwaarde dat dit recht is ontstaan voor 1 januari 2014. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2013.

**Art. 3.** De Eerste Minister, de minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Werk, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 september 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

De Staatssecretaris voor de Bestrijding van de Sociale  
en de Fiscale Fraude,  
J. CROMBEZ

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C – 2013/24345]

**6 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté ministériel attribuant un subside de 2.653.867 euros pour des recherches scientifiques en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal**

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 33 et 121 à 124;

Vu la loi du 4 mars 2013 concernant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013, le programme 25.56;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, modifié par les lois des 14 mars 1960, 7 juin 1994 et 6 juin 2010;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, les articles 14 et 22;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal;

Vu l'avis favorable du Comité d'évaluation, donné le 18 juin 2013;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C – 2013/24345]

**6 SEPTEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot toekenning van een toelage van 2.653.867 euro voor het wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn**

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,

Gelet op de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 betreffende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, programma 25.56;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, zoals gewijzigd bij de wetten van 14 maart 1960, 7 juni 1994 en 6 juni 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, artikelen 14 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn;

Gelet op het gunstig advies van het Beoordelingscomité geformuleerd op 18 juni 2013;